



За лаштунками відомого Львова

21 ВЕРЕСНЯ 2013

ДНІ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СПАДЩИНИ У ЛЬВОВІ

EUROPEAN HERITAGE DAYS IN LVIV



giz



Програма заходів у рамках Днів європейської спадщини на сайті www.lviv.travel

ДНІ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СПАДЩИНИ У ЛЬВОВІ

European Heritage Days, або Дні європейської спадщини, проходять кожного вересня по всій Європі. Це день, коли маловідомі закриті споруди відкривають свої двері для відвідувачів, щоби розповісти таємниці, приховані за їхніми фасадами. Офіційно започаткована Радою Європи у 1991 році, ця традиція покликана привернути увагу до культурної спадщини та її ролі у розвитку сучасного суспільства. Львів – одне із небагатьох міст України, яке підтримало ініціативу і вже третій рік поспіль святкує Дні європейської спадщини. Цей проект є особливо важливим для Львова, оскільки тут зосереджено близько 10% архітектурних пам'яток України.

«**За лаштунками відомого Львова**» – так звучить цьогорічне гасло Днів у Львові. Подивитися іншими очима на давно відомі пам'ятки, відкрити для себе нові факти про певну будівлю, розповісти іншим таємниці того чи іншого об'єкту... Адже стіни будівель приховують безліч історій, вони є свідками багатьох подій і можуть розповісти значно більше, ніж ми здогадуємося. Як казав Микола Гоголь: «Архітектура – це літопис світу: вона говорить навіть тоді, коли вже мовчать і пісні, і перекази».

ІДЕЯ

«**Культурна спадщина live**» – так можна охарактеризувати ідею, яка вже понад 20 років привертає увагу мільйонів європейців. Принцип простий: один раз на рік відкрити двері зазвичай недоступних для огляду пам'яток і завдяки екскурсіям та іншим заходам «оживити» їх.

Ідея святкування Днів європейської спадщини належить колишньому міністру культури Франції Джеку Лангу. У 1984 році за його ініціативою були організовані Дні відкритих дверей у Франції, які пройшли під гаслом «культурній спадщині – нове життя». Експериментальний проект набув такого неймовірного резонансу, що наступного року ця ініціатива була затверджена на конференції Ради Європи.

«Коли я запропонував ідею Днів у Гранаді у 1985 році, я був Міністром культури Франції. Це проста і водночас приваблива концепція: запросити людей зазирнути за двері і вікна будівель, викликати в них цікавість до захопливої історичної спадщини. Нічого нудного або офіційного... Просто цікавий досвід для кожного», – каже Ланг.

Каталог розробили:

Олександра Провозін (GIZ)
Роксолана Брунець (ЛМР)

Дизайн: Ярослав Туренко

Друк: Галицька видавнича спілка

Тираж: 1200

Автори фотографій: Ігор Жук, Олександр Мазуркевич, Юрій Дячишин, Роман Маленков, Ян Мерліх, Вікторія Дуфинець, Олександра Провозін. Окрема подяка фондам музеїв за надані матеріали та фотографії

Буклет розповсюджується безкоштовно

Усі права захищені ©



Початок: 10:00
Адреса: вул. С. Бандери 12, актовa зала (2 пов.)
Розповідає Ярослав Ракочий, к. арх., доц. кафедри ДОА

Екскурсія: 11:00
Тривалість: 30 хв.
Розповідає Ганна Кос, директор музею
Реєстрація з 16 до 20 вересня

👤 15 осіб



Екскурсія: 10:30
Тривалість: 2 год.
Зустріч перед входом до ратуші, пл. Ринок 1

Розповідає Микола Хилюк
Реєстрація з 16 до 20 вересня

👤 15 осіб

Урочисте відкриття Днів європейської спадщини в актовому залі Львівської політехніки

Актова зала головного корпусу Львівської політехніки прикрашена 11 картинами видатного польського художника Яна Матейка у малих композиційних ескізах. У великих розмірах вони виконані майстрами краківської художньої школи під наглядом самого автора. Зазвичай актовa зала є недоступна для огляду.

Екскурсія-ознайомлення з експонатами музею історії Львівської політехніки, що знаходиться над актовою залом, під самими склепіннями величної споруди університету.

Велосипедний тур «Старою дорогою Кайзервальду»

Назва «Кайзервальд» (нім. Kaiserwald) дослівно з німецької перекладається як «кайзерівський (царський) ліс». Причина її виникнення проста: цар Австрійської імперії Франц Йозеф I оглядав лісисту місцину, і вона йому дуже сподобалась. Під час свого наступного візиту до Львова цар знову відвідав Кайзервальд, який з того часу і отримав свою назву.

Учасники велотуру прогуляються кайзерівськими стежками та почують історію виникнення парку Високий Замок.

Приходити із власними велосипедами.

Колишній будинок інвалідів – зразок віденського монументалізму у Львові

1851 року під час урочистого перебування Царя Австро-Угорської імперії у Львові, представники міста подали прохання про зведення Будинку військових інвалідів для вояків Галичини, скалічених у боях. Імператор задовольнив це прохання і наказав звести будівлю за планом австрійського архітектора Теофіла ван Гансена, учня видатного К. Ф. Шінкеля.

Із середини ХХ ст. у будівлі розташовується Львівський державний університет безпеки життєдіяльності. Зазвичай споруда недоступна для огляду.

Дерева-довгожителі найстарішого парку в Україні

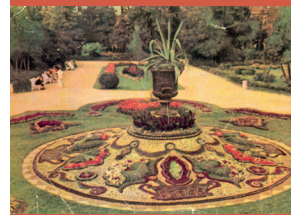
Парк імені І.Франка – найстаріший парк України, закладений наприкінці ХVІ ст. На його території збереглися дерева, висаджені у ті часи, а також інші цікаві природні пам'ятки. Паралельно під час екскурсії буде згадано про найстаріші та екзотичні дерева львівських парків, продемонстровано їх на фото.



Екскурсія: 11:00
Тривалість: 1 год.
Зустріч біля входу в головний корпус університету БЖД, вул. Клепарівська 35

Розповідає Марта Льода, випускниця Академії мистецтв
Реєстрація з 16 до 20 вересня

👤 15 осіб



Екскурсія: 11:00
Тривалість: 1 год.
Зустріч біля пам'ятника І.Франкові (навпроти університету)

Розповідає Роман Дудин, канд. с/г наук, доц. каф. ландшафтної архітектури лісотехнічного університету
Реєстрація з 16 до 20 вересня

👤 20 осіб



Екскурсія: 11:00 та 15:00

Тривалість: 50 хв.
Зустріч перед входом до музею-майстерні, вул. Мартовича 5

Розповідає директор музею Безніско Леся
Реєстрація з 16 до 20 вересня

♀ 12 осіб



Екскурсія: 11:00 та 15:00

Тривалість: 40 хв.
Зустріч у музеї С.Крушельницької (вул. С.Крушельницької 23)

Розповідає Ірина Криворучка, головний хранитель фондів музею
Реєстрація з 16 до 20 вересня

♀ 12 осіб

«Життя у творчості» – майстерня скульпторки Теодозії Бриж

Вже у 60 рр. Теодозія Бриж була визначним скульптором і відомою особистістю. За характером тверда і безкомпромісна, вона здійснила прорив в українській скульптурі ХХ ст.

Понад сорок років майстерня скульптора була не просто робочим місцем, а храмом її душі. Тут проламувався кризь камінь тоталітаризму її талант, тут панувало її натхнення. Тут постали її герої – Данило Галицький, княгиня Ольга, гетьман Пилип Орлик. У майстерні збереглися твори станкової скульптури та проекти пам'ятників Теодозії Бриж – ніжного лірика, поетеси в скульптурі.

Постать Соломії Крушельницької в контексті Європейської культурної спадщини

Соломія Крушельницька... Наприкінці ХІХ – початку ХХ століття її ім'я сяяло яскравою зіркою у сузір'ї найвидатніших співаків того часу, таких як Карузо, Шаляпін, Тіта Руффо, Баттістіні. Вона створила неперевершені образи на оперних сценах світу – Батерфляй, Брунхільда, Саломея.

Сьогодні три народи вважають її своєю національною співачкою. Музично-меморіальний музей Соломії Крушельницької у Львові представить «Скарби Соломіїного дому» – унікальні матеріали про життєвий і творчий шлях Оперної Діви.

Кастелівка – місто-сад Ю. Захаревича та І. Левинського

Територія Кастелівки включає квартали вздовж теперішньої вул. Котляревського та пн-сх частини вул. Ген. Чупринки. «Зоряний час» Кастелівки – середина 1880-х рр., коли в ролі її основних забудовників виступили двоє видатних архітекторів Львова: Юліан Захаревич та Іван Левинський. Їх спільний проект ставив за мету створення зразкової колонії однородинних будинків. Вже на початок 20 ст. Кастелівка перетворилася на респектабельний район. Під час екскурсії Ви побачите комплекс колишньої фабрики Левинського, будинок Сосновського, віллу Ю.Захаревича та інші споруди.

Оперний театр: історія створення та реконструкції

Побудова Міського театру наприкінці ХІХ ст. відкрила нову еру в історії театрального мистецтва у Львові. Збудований за проектом архітектора Зигмунта Горголевського і урочисто відкритий 4 жовтня 1900 року, він став однією з найвизначніших споруд Львова у стилі історизм. Для закладання фундаментів було здійснено відведення русла Полтви. Будівництво здійснювала фірма Івана Левинського, електричне обладнання інстальювала фірма «Сіменс». Театр щедро декорований всередині і є зосередженням досягнень скульптури і малярства Галичини кінця ХІХ ст.



Екскурсія: 12:00
Тривалість: 1,5 год.
Зустріч біля головного корпусу НУ «Львівська політехніка»

Розповідає Ігор Жук, канд. мистецтвознавства, автор наукових статей, публікованих в Україні, Польщі, Австрії, Німеччині та США
Реєстрація з 16 до 20 вересня

♀ 30 осіб



Екскурсія: 12:00
Тривалість: 40 хв.
Зустріч біля входу в оперний театр, пр. Свободи 28

Розповідає екскурсовод Оксана Готь
Реєстрація з 16 до 20 вересня

♀ 12 осіб



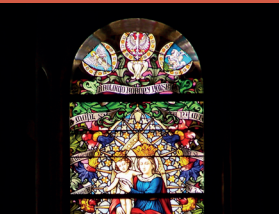
Найстаріший арборетум Львівської лісової школи в Галичині

Львівська лісова школа (створена у 1874 р.) започаткувала у 1896 р. перший на Галичині арборетум – колекцію деревних рослин. Зусиллями професорів Тинецького, Блоцького, Соколовського, Вердака тут було зібрано близько 250 видів деревно-чагарникових рослин, частину яких можна побачити і нині.

Екскурсія: 12:00
Тривалість: 1,5 год.
Зустріч на вул. О.Кобилянської 1 (вхід на територію дендрарію)

Розповідає Володимир Кучерявий, проф., док. с/г наук, зав. каф. ландша. арх. лісотехнічного університету
Реєстрація з 16 до 20 вересня

👤 30 осіб



Унікальні вітражі львівських храмів

Вітраж – це орнаментальна сюжетна декоративна композиція зі скла та інших світлопроникних матеріалів.

На початкових етапах існування вітраж нагадував прозору мозаїку, вставлену в кам'яні чи дерев'яні конструкції вікон. Згодом, у Х-ХІ ст., застосовується свинцева спайка. Кольорове скло у вікнах стає оригінальним елементом оздоблення споруди, а згодом переростає в окрему галузь декоративного мистецтва. На прикладі вітражів Латинського Катедрального собору, Свято-Георгіївського катедрального храму, Катедрального храму Успення Пресвятої Богородиці учасники матимуть змогу ознайомитися із особливостями вітражного мистецтва у Львові.

Екскурсія: 12:00
Тривалість: 1,5 год.
Зустріч перед входом до Латинського катедрального собору

Розповідає журналіст-краєзнавець Юрій Смірнов
Реєстрація з 16 до 20 вересня

👤 15 осіб

Масонський Львів

Перші масонські утворення у Львові беруть свій початок у другій половині XVIII ст. Вже наприкінці століття «вільні муляри» (так себе називали члени масонського руху) замість звичних містичних масонських забав починають використовувати ложі як осередки консолідації руху за відновлення єдності своєї держави. Австрійський уряд у відповідь забороняє масонство на території імперії. Тож ХІХ століття для масонів – доба підпілля, коли їхній рух часто асоціюється з революційним. Таємна аптека, всевидяче око, символічні знаки по вул. Дудаєва – ось невеликий перелік об'єктів, які Ви побачите під час екскурсії.

Історія єврейського театру у Львові

Наприкінці ХІХ ст. Східна Галичина стає одним із основних центрів розвитку єврейської культури і, зокрема, театрального мистецтва. У цей час у Львові виникає багато театральних груп, які згодом отримують власну сцену на Ягеллонській 11 (тепер Гнатюка). Багато єврейських акторів залишили тут частину своєї душі. Серед них – зірка театру Іда Камінська, що певний час очолювала театр. На жаль, по війні у Львові майже не залишилось тих, для кого були б зрозумілими вистави мовою ідиш, і це було однією з причин припинення роботи єврейського театру. Під час розповіді Ви почуєте, хто творив театральне мистецтво на ідиш, і з ким разом сміялись і плакали львівські глядачі.



Екскурсія: 13:00
Тривалість: 2 год.
Зустріч біля входу в оперний театр, пр. Свободи 28

Розповідає екскурсовод Аліса Васильєва, методист НМЦО м. Львова
Реєстрація з 16 до 20 вересня

👤 15 осіб



Екскурсія: 13:00
Тривалість: 1,5 год.
Зустріч біля входу в Перший театр для дітей та юнацтва, вул. Гнатюка 11

Розповідає Ольга Лідовська, керівник програми «Музей» при ВСБФ Хесед-Ар'є
Реєстрація з 16 до 20 вересня

👤 20 осіб



Експурсія: 13:00
Тривалість: 1,5 год.
Зустріч перед ЛООВТ
«Лемківщина»,
пл. Ринок 17

Розповідає
Сиванич Богдан
Реєстрація з 16 до 20
вересня

👤 20 осіб

Лемківські місця Львова

Значний поступ у розвитку Львів пережив у другій половині XIX – першій половині XX століття. Свій внесок зробили й вихідці з Лемківщини.

Серед найвизначніших споруд – будинок товариства «Просвіти», Львівська духовна семінарія, в якій навчались майбутні парохі лемківських церков, та будинок Галицького сейму. Ці та інші місця Львова, пов'язані з лемками та лемківською культурою, Ви побачите під час експурсії.



Експурсія: 14:00
Тривалість: 2 год.
Зустріч перед
головним входом до
ратуші, пл. Ринок 1

Розповідає Тетяна
Казанцева, к. арх.,
доц. каф. ДОА ІАРХ
НУ «Львівська політехніка»
Реєстрація з 16 до 20
вересня

👤 25 осіб

Воркшоп-прогулянка «Від готики до функціоналізму: фактури фасадів львівських будівель»

Про що свідчать збережені готичні фрагменти фасадів будинків, внаслідок чого виникли фактури каменю у львівському Ренесансі, як оброблялись поверхні в епоху бароко і який період є багатим на типи фактур фасадів?

Під час експурсії центральною частиною міста учасники експурсії ознайомляться з особливостями фактур фасадів львівських будівель XV – I половини XX ст. і у завершальній частині прогулянки фактури поверхні історичного фасаду та спробувати визначити стиль пам'ятки.

Королівський арсенал

Королівський арсенал – історична будівля у стилі бароко, що прикрашає одну із загадкових вулиць Львова. Ця пам'ятка архітектури XVII століття має мальовничо-привабливий вигляд не лише ззовні, а й з боку подвір'я. Королівський арсенал походить з 1630 року і є цікавим пам'ятником військового будівництва у Львові. Тепер тут розташований Обласний державний архів, де зберігаються цінні історичні документи. Зазвичай споруда недоступна для огляду.



Експурсія: 14:00
Тривалість: 30 хв.
Зустріч перед входом
у Королівський
арсенал,
вул. Підвальна 13

Розповідає експурсвод
Галина Лильо
Реєстрація з 16 до 20
вересня

👤 12 осіб

Експурсія-пошук «Львівські коди»

Львів наповнений різноманітними знаками і кодами таємних товариств. Деякі з них збереглися ще з часів Ренесансу, деякі зникли або приховані під багаторічними нашаруваннями фарби та тиньку. Відшукати старовинні написи, побувати на вулиці, яка має 6 назв одночасно, побачити найменші пам'ятники міста – ось невеликий перелік того, що входить у рамки експурсії-пошуку.



Експурсія: 14:00 та
17:00
Тривалість: 2 год.
Зустріч перед входом
до ратуші, пл. Ринок 1

Розповідає експурсвод
Ігор Осідач
Реєстрація з 16 до 20
вересня

👤 20 осіб



Личаківський цвинтар – музей під відкритим небом

Личаківський цвинтар – один із найвеличніших європейських некрополів, заснований у 1786 р. Це своєрідний музей під відкритим небом, адже на його території знаходяться скульптури і архітектурні споруди відомих майстрів: Г. Вітвера, братів Шімзерів, Ю. Марковського, І. Левинського та інших. Заховані у густій зелені та змінені нашаруваннями часу, видатні витвори мистецтва можуть залишитися непоміченими. І мета даної екскурсії – відшукати такі об'єкти та дізнатися про менш відомі, але не менш цінні, поховання та скульптури.

Екскурсія: 14:00
Тривалість: 1,5 год.
Зустріч перед входом на Личаківський цвинтар, вул. Мечнікова 33

Розповідає екскурсовод Олександр Дмитрів
Реєстрація з 16 до 20 вересня

👤 20 осіб



«Фабрика повидла»

Відома як «фабрика повидла», споруда на Б.Хмельницького 124 була збудована на початку ХХ ст. для фабрики спиртових виробів «Й. Корнік і син». За радянських часів у фабричних приміщеннях розташовувався винзавод тресту «Укрголоввіно». У 1970-х підприємство перепрофілювали на цех переробки овочевої бази. З того часу будівля носить свою назву «фабрика повидла».

Час відкритих дверей:
14:00-18:00
Адреса: Б.Хмельницького 124

14:00-16:00 – Виставка «Фотополювання на легенди Львова» – презентація робіт фотографів та учасників фотошколи «Chik»

16:00 – виступ імпровізаційного театру Improv_Group

Виставка «Фотополювання на легенди Львова»

Кожен знає своє місто з вікна маршрутки та трамваю, кожен з нас лише пробігає містом, дивлячись собі під ноги. Ми, фотографи та учасники фотоклубу «Chik!» хочемо привернути Вашу увагу до краси нашого міста, та спробувати показати цікаві місця з іншого боку, з боку загадкової сторони Львова – його легенд.

«Крізь призму сторіч»

Площа Ринок – розквіт ренесансної архітектури у Львові.

Вірменський квартал та його храм, який став духовним осердям для вірменської громади нашого міста.

Костел Марії Сніжної, який збудували німці-католики, що оселилися у Львові в ХІІІ ст.

Поряд – скромний і занедбаний будинок органіста – найстаріша будівля у Львові.

Костел Івана Хрестителя: найімовірнішою датою заснування храму вважається 1260 рік. Розповіді про ці та інші пам'ятки Ви почуєте під час екскурсії.

Храми та костели Львова

Сакральна архітектура Львова відіграє важливу роль у формуванні міста. Тут знаходиться понад 120 соборів, церков, костелів, синагог і храмів.

Учасники екскурсії дізнаються про особливості сакральної архітектури на прикладах Церкви Матері Божої неустанної помочі Марії Сніжної, Костелу Іоана Хрестителя, Церкви Миколая, монастиря Святого Онуфрія і Церкви Параскеви П'ятниці.



Екскурсія: 15:00
Тривалість: 1,5 год.
Зустріч перед входом до ратуші, пл. Ринок 1

Розповідає екскурсовод Галина Лильо
Реєстрація з 16 до 20 вересня

👤 20 осіб



Екскурсія: 16:00
Тривалість: 1,5 год.
Зустріч перед входом у костел Марії Сніжної, вул. Сніжна 2

Розповідає екскурсовод Юлія Фільо
Реєстрація з 16 до 20 вересня

👤 15 осіб

ЯК ВЗЯТИ УЧАСТЬ?

Усі заходи в рамках Днів європейської спадщини є безкоштовними і базуються на ініціативі людей, яким небайдужа історія їхнього міста. Цього року львівський День європейської спадщини пройде 21 вересня. Кількість місць на більшість екскурсій обмежена.

Реєстрація триватиме з 16 до 20 вересня 2013 на сайті lviv.travel

КОНТАКТИ

Львівська міська рада – Управління туризму

Площа Ринок 1 / к. 103

79006, Львів, Україна

+ 38 032 297 57 53

tourism@city-adm.lviv.ua

<http://www.city-adm.lviv.ua>

Муніципальний розвиток та оновлення старої частини міста Львова (GIZ)

вул. Богомольця 6 / 6

79005 Львів, Україна

+38 032 275 13 08

info@urban-project.lviv.ua

<http://www.urban-project.lviv.ua>, www.giz.de

ОРГАНІЗАТОРИ

Львівська міська рада та Німецьке товариство міжнародного співробітництва (GIZ).



Львівська
міська
рада

giz

Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



співпраця з
німеччиною
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

Медіа-партнери:



ZAXID.NET

AFISHA LVIV.NET

TICKET
club.com.ua